

難爲右左慶曉劉



中國牆鐵口港團

電話:(604)685-9366

郭公漢大



11天 \$2,388

19天 \$2,999

熱門城市·精華行程

北京・西安・桂林

廣州・香港 食住一流・超值享受

(雙料合併)

行程特别設計·省時省錢

恩那公司 專代理物業租項 電話250.4674

要有信心・請提開心

漢、大小三峽石寶寨、沙市荆 州古城、葛州壩等風景點

12 天 三峽精華遊 \$ 2,288 武漢·成都·重慶

石林 - 廣州.

洛陽、西安、武漢、重慶、成都、廣州。

★ 每月有團出發·可自由停留香港 (一年有效)

免費代辦護照簽證。代訂各地酒店租車。

特廉亞洲、國内機票, 郵輪旅遊美加暢遊。

20 天 三峡古都遊 \$ 3,188 北京、承德、鄭州、

記計

15天 \$2,599

華東黄金線路

北京·南京·蘇州·杭州

上海·桂林·廣州·香港

●專人領隊,獨立成團 歡迎各公司商號

社團獨立成團

查詢中國任何線路

報價快捷價錢相宜

* 買單國内提貨

* 省時方便快捷

譚公廟

17132 GOVERNMENT ST.,

每日上午九點至下午四點

VICTORIA, B.C.

建星期一下午休息。

▲城多梨埠店人街頂梅。



有內痔、外痔、靜脈曲張 風下血等多種。茲介紹有關針灸 激光、磁波神燈在臨床上的療效

病 類	有效	闲 類	有效	
眩景綜合症	92%	肛腸痔態症	99%	
麻木濕痺症	94%	官能失眠症	96%	
婦女痛經症	91%	初中期近視	80%	
各型脱髮症	92%	性機能陽姿	96%	

TEL:(604)688-3883 王氏

加拿大永康 人壽保險公司

The Citadel Assurance-105-1281 W. Georgia



意險減低入學與實際 (限·如蒙垂詢· 京庭保險,尽對兒女不同,凡對兒女不同,凡對兒女

伍 高 偉 級 理



精選墨西哥六天豪華遊



寰宇風情在博益 博益假期請您臥遊 世界, 瀏覧奇景, 了解風土人情,請 於四月份逢星期三 晚上七時收看國泰 電視!



芭堤雅、香港.

WANKOW TRAVEL (since 1954)

258 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA 拿大温哥華片打束街 258 號電話: (604) 684·234 中國旅遊團(華人領隊)(丘錫琛主理



…不到長城非好漢… 19天\$3388

香港②廣州①桂林②杭州②上海②蘇州①南京②北京④廣州① 日期: 9月11日,10月2日10月30日

回港中國遊14天\$2888 東京①北京③西安②上海①杭州②桂林②廣州①香港 日期: 7月2日,7月30日,9月17日,10月15日,

11月12日 · 12月17日 回港三峽遊17天\$2988 東京①北京①西安②成都②大足①重慶②三峽②宜昌①武漢② 廣州①

日期: 7月2日, 9月17日 本保証有專人領隊由溫哥華陪同出發沿途照料至旅遊完畢爲止 *保証全部一流酒店:廣州 中國 北京 崑崙,西安 萬年 *由丘錫琛先生主理,並於出發前有晚餐聚會講解中國之近况

東南亞旅遊團(華人領隊)

回港星馬泰遊12天\$1978 回港日本台灣10天\$1798 回港韓國台灣 9天\$1488 回港韓國泰國 9天\$1568 (每月有團出發

美加雨地旅遊團(華人領隊)

其加東岸遊11天\$1088起(達星期五晚上出發) 美加東岸遊9天\$998起(達星期三晚上出發 美國東岸遊6天 \$888起(達星期五晚上出發 加拿大東岸五天 \$788 (逢星期四日間出發) 班美爱民顿 5天\$538起(连星期六早上出發) 迪士尼縣園7天 \$668起(達星期天早上出發)

迪士尼縣園三篇市10天 \$539起(六月起達星期日出發 英國西部黃石公園 1 0天 \$599 起 (六月起每月有團出發 班英爱民领 6天 \$389起(六月起達星期六出發) 美國西北岸 3天 \$189起(四月起達星期六出發) B.C.内陸遊3天\$189起(五月晚每月有圍出發) 温号華 \$41 城多利 \$65 西雅圖 \$45 (每日有團出發

歐洲旅遊園 (華人領隊)17天 \$2498* 日期:5月26日,7月21日,8月18日,9月22

代理各大航空公司國內外廉價機票

温哥華 香港\$899.00 温哥華 東京\$686.00 温哥華 台灣\$868.00 温哥華 星加坡\$1168.00

89年夏季回港 機票請早預定!

*廣州、桂林 5天特價團 \$390 出發日期:逢星期二、五、日

*廣州、北京、西安 9 天 \$1105 出發日期:逢星期四 *廣州、上海、杭州、北京、桂 林12天\$1470

出發日期:逢星期一、四、五 *長江三峽精選遊21天\$2,330 廣州、桂林、昆明、成都、重 慶、長江三峽,宜昌、武漢、 北京、杭州、上海

(以上行程,回港機票另計)

特别介紹

美加東岸十一天航空團 \$1188 (雙人房) 迪士尼七天航空團 \$670 (雙人房) 加拿大西岸班美六天團 \$439 (雙人房) 美國黃石公園十天團 \$669 (雙人房) 卑詩内陸三天精選團 \$219 (雙人房)



QUON H. WONG AGENCIES

128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. VGA 1T3 電話: [604] 684 - 2381

公證人黃立錚專辦 特 價 產授文誓單 省 279 業權件詞身 敦 499 契文認遺證

據件證囑明

249 223 279 代理燕梳 商 房 屋

卑詩省免費廣告報紙 免費刊登售物小廣告 請電 280~1000 欲購平靚貨品請閱本報 逢星期四出版

BUY & SELL: 5791 No. 3 Road Richmond B.C. V6X 2CS 行政部電話: (604)273.1571 歡迎刊登付費商業圖片廣告

英華旅行社 GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.

中國旅遊行程:

①十四日遊:北京、西安、上海、桂林、廣州· ②十五日遊:上海、蘇州、杭州、北京、西安、桂林、廣州· ③十八日进:香港、廣州、上海、蘇州、杭州、北京、西安、桂林、 廣州、香港 ④十九日遊:香港、廣州、桂林、杭州、上海、蘇州、南京、北京、 ③三峽遊 :上海、西安、成都、大足、重慶、三峽、武漢、廣州

東南亞旅遊團

①香港來回機票連六曉酒店,機場接送,每日早餐,半日觀光 由81499起

②漢城,台灣九日遊,每月出發,由31488起 ③漢城, 曼谷九日避、每月出發, 由\$1568起 ⑤星馬泰十二日遊、毎月出發、由81978起 *以上旅遊園均由華人領隊,包一流酒店,膳食*

美加旅游

* 迪士尼·三洛市· 射城七日航空國 *独士尼、三海市、翰城十日巴士國、 *独士尼、三海市、翰城十日巴士國、 *池士尼三號酒店連續票、華日出發由S292起(四人同房)計、可

延長停留 *三洛市二號酒店連機集·華日出發·由S242超(雙人同房計·可 延長停留)·

是表件智》,

*助城二晚酒店连续集由 \$269 起。

*助城二晚酒店连续集由 \$269 起。

*多倫多、滿地可、選太等、魁北克市、超約、大西洋城、等盛领等

地十一日 被空間、暑星期出發(由五月份開始)。

*多倫多、滿地可、選太等、魁北克市、尼加拉瓜瀑布六日教空間。

母星期出發(由五月份開始)。

*BANNF 間 EDMONTON MALLIII。 PORTLAND 縣物間。

"拉进、檀木山圆、毗洲圃。

十一日进:西作图、次多利、大温等等进。

介代曾国内各大教空公司之社增维度。如:56年3年2040年,

为代

☆代售國内各大航空公司之特價機票(如:多倫多由S249起·辛加

公持價機票來回,香港、台灣、星、馬、泰等地 101-329 Main St. Van. B.C. V6A 259 電話: 669-6412, 681-3816